

ELLENZÉRI HIRLAP

Előfizetési árak:
Egész évre 8 korona. Félévre 4 korona
Egyes szám 20 fillér

Felelős szerkesztő:
ÁGNER JENŐ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
UJPEST. Lőrincz-utca 37. szám.
Kéziratok nem adatnak vissza.

1909. évi költségvetésünk.

Városunk költségvetési előirányzata 15 napon át közszemlére volt kitéve. Ez idő alatt hallottunk véleményeket a költségvetés mellett, de ellene is megnyilvánulni.

Aki a költségvetés ellen felhozottakat elfogulatlanul bírálja, megállapítja, hogy ez a kritika mindeddig úgy a tárgyilagosság, mint a szakértelem teljes hiányával alkalmaztatott s annyira részleges, hogy egy-egy tételre szorítkozik csupán, azt — sokszor a kritikát gyakorló lóláb kellő takargatása nélkül — szemlélteti anélkül, hogy párhuzamot vonna az összes főbb szükségleti összegeknek egymásközi viszonylata s azután ezek és a fedezet aránya között és ekként kimutatná a szükséglet indokolatlanságát.

Céltalan volna ezek után ezzel a kritikával részletekben foglalkozni, megírjuk a magunk véleményét, mellyel a kritika bizonyára találva érzi magát.

A költségvetési előirányzat belső tartalmát tekintve, kifogástalanul van szerkesztve.

A lényegesen nem változtat a jövőre nézve, talán figyelembe vehető az a nézetünk, hogy magukban a címekben és rovatokban nem szükséges az előző évi költségvetés tételeihez alkalmazkodni. Incokolt lett volna az ettől való eltérés már e költségvetés egybeállításánál is, ahol szemléltetőleg kidomborítható lett volna a tanácsnak az a nem kicsinyelhető gondoskodása, hogy egyes jövedelmek csökkenése dacára egészen új célokra juttat megfelelő összegeket anélkül, hogy a polgárságot jobban megterhelni szándékoznék, mint erre az adóalap kínálkozik.

Amint a részletezés külön részét képezi a költségvetési előirányzatnak,

ugy külön volna tárgyalható a tételeknek a múlt évi költségvetési tételektől való eltérése: az indokolásban.

A fedezeti részben lényeges csökkenés mutatkozik a folyó évben remélhetőleg befolyó pótdadó címen felvett összegnél: 15000 korona, a gimnáziumi bevételnél 500 korona, a lóhusvágásnál 1000 korona, a mérték-hitelesítési jövedelemnél állami kezelés bevétel folytán: 3000 korona és a vegyes bevételeknél 4500 korona, összesen mintegy 29000 korona.

A bevételek illetén csökkenése dacára a tanács a szükségleteknél szem előtt tartva a polgárságnak azt az elvitázhatlan érdekét, hogy ügyeinek gyors és pontos ellátása fokozottabb mérvben szükséges, de ezt csak megfelelő számú tisztviselővel lehet ellátni: 9000 koronával többet irányzott elő tisztviselők fizetésére; 3500 koronát a bejelentési hivatal költségeire; 1000 koronát törvények, rendeletek és szakönyvekre.

A közegészségügyi és kórházi kiadásoknál: a gyermekkórház ezer koronás segélyezésének újból előirányzása mellett: 1000 koronát járvány-kórház céljaira, 200 koronát orvosi műszerekre, 800 koronát ingyen temetésre és boncolásokra, 1000 koronát dögter létesítésére irányzott elő.

A gazdasági kiadásoknál: csökkentve a hivatalos helyiségek felszerelésére, a fűtés és világításra múlt évben előirányzott összegeket, a város épületeinek fenntartására 2000 K-át vett fel.

A tanügyi kiadásoknál óvodák céljaira 700 koronával többet, iparrajziskolára 5500 koronával, az állami iskolák fenntartására 2500 koronával, a polgári leányiskola céljaira 2400 ko-

ronával, a siketnémák iskolája javára 500 koronával többet irányzott elő.

A közigazgatási, közegészségügyi, kórházi, gazdasági és kulturális célokra legszükségesebb összegek előirányzása mellett, szociális téren ezen a főbb kereteken kívül juttat a költségvetés: népkönyvtár, napközi otthon és ingyenes közigazgatási és jogvédelmi népiroda céljaira is megfelelő segélyeket.

Ezt a költségvetési előirányzatot pénzügyi, gazdasági és társadalmi szempontokból egyaránt megnyugvással fogadhatjuk el.

A szükségletek célszerű elosztásánál a gazdaságosság különösen az, ami az egész költségvetést jellemzi és dicséretre méltó az őszinte nyíltság, a mellyel a jövedelmek nem netto összegekben, hanem nyersen úgy vették fel, hogy a bevételek, de a rájuk fordított költségek is kitűnnek.

Nem hallgat el, nem leplez semmit: fényes tükre az intéző körök nyílt gondolkodásának, a vezetőknél, akikbe a polgárság méltán helyezte bizalmát.

Felállítva a költségvetési előirányzat mérlegét, a szükségletek fedezetére 1909. évre is 34% pótdóra lesz szükség, dacára annak, hogy nem hagyott figyelmen kívül az a fontos elv, hogy fejlődő városok költségvetéseinek folyton emelkedőleg változniuk kell.

A költségvetés tárgyalása szolgált a legjobb alkalmat a város gazdasága vezetésének megbirálására.

A képviselőtestület, mely hivatásának magaslatán áll, s melyet ugyanazon szempontok vezetnek, mint a város tanácsát ítélni fog: ezt az ítéletet emelt fővel várhatja a polgármester, a város tanácsa egyaránt.

* **Ujpesten a legrégebb és legszolidabb kávéház az** *

TELEFON 116—13

TELEFON 116—13

ULLMANN (KEIL) KÁVÉHÁZ

Ujpest, Károlyi- és Löwy-utca sarok.

Kitűnő italok.

Szolid kiszolgálás.

* **A független polgárok találkozó helye.** *

Népgyülések.

Nap-nap után hirdeti egy fanatizált szocialista had, hogy népgyűlést tart. Hírlapokban, plakátokban hívja föl Ujpest polgárságát tiltakozó s egyéb hazafias összejöveteleken való részvételre.

Amilyen szemérmetlen a kommunisták szerkesztésében, olyan szerénytelen az elveinek hódoló bokányimádók „önzetlen” csapatáról azt állítani, hogy Ujpest polgársága, diszejava, színe virága osztozott népbütő eszmék hirdetésének hatásában.

Ha fontosabb politikai kérdések előtérbe nem nyomulnak: a demokrácia, a sötét reakció és egyéb hazudott jelszavakkal toborozza az analfabétákat az ósválasztó önjelöltek piros lobogója közé.

Itt vagyunk most az általános választói jog törvénye életbeléptetése küszöbén.

Az ország józan gondolkodású polgárai, annak művelt, önzetlen vezetői helyesnek, üdvösnek ismerik el a korszakot alkotó, zseniális alkotást.

S az internacionálista szocialisták! Kigyót, békát kiáltanak ellene! Nem kell nekik választói jog, mert joggal kötelezettség is jár, mert annak föltele többek között bizonyos fokú intelligencia is.

Az analfabétáké, a hazátlan bitangoké legyen az uralom, a sötét, buta éjszakáé, amelyben tapogatózva lehetnek csupán ragyogó csillagaira.

De a hold valahogyan ki ne süssön, nehogy a csillagok milliói közül észrevegyék, hogy vannak nagyobb csillagok is vezéreiknél.

Csak böngjete, ordítsatok és hazudjátok felfogástokra, hogy az „Ujpest polgárságának nézete!” A higgadt józanság utálatlalt, undorral fordul el tendenciózus csunya játékoktól, nem tart arra érdemesnek, hogy tülzött eszméikkel érdemlegesen foglalkozzék. Gyerekek! majd összevesztek a bábun, majd elpáholyjátok egymást, mint az éretlen taeszkók, akkor aztán majd elpityergitek, hogy: „add vissza a babaruhámat!”

Igy lesz!

H I R E K.

— **Házasság.** Feith László folyó év november hó 29 én d u 3 órakor tartja esküvőjét az újpesti izr. templomban Singer Zsófia kisasszonnyal, Singer F. leányával.

— **25 év.** Az újpesti áll. polg. leányiskola folyó év december hó 6., 7. és 8-án fennállásának huszonötödik évét emlékünneppel üli meg. Az ünnepélyt a tanári testület az intézet volt és mai növendékeink közreműködésével rendezi. Első napon lesz díszülés, második napon a mai növendékek és harmadik napon a volt növendékek ünnepi előadása. Ezen ünnepélyre az intézet volt növendékeinek figyelmét ezuton is felhívja az igazgatóság. Bővebb felvilágosítással szivesen szolgál az igazgatóság (Ujpest, István-tér 14. sz. és Bauer Soma tanár Budapest VI. Podmanicky-utca 49. szám.)

— **Az árvákért.** Az újpesti II. Rákóczi Ferenc jótékonycélu asztaltársaság folyó év szeptember 6-án tartott kiválóan sikerült szüreti ünnepélyt, mely alkalomra jószívű adakozók a következő összegben járultak a szegény árva gyermekek felségélyezéséhez: Pintér Károly elnök, Turnay Pál biz. elnök, Szenbeteri György biz. alelnök, Lukács Mihály hegybíró, Schweider József és Máté Ambrus városi képviselők 10—10 koronával; dr. Ugró Gyula polgármester, Perich Károly városi tanácsos, Szele Sándor biz. alelnök, Bitto György és Faragó Ferenc titkárok, Miháélsz Ferenc pénztárnok, Vizi István elnök, Feldmann József kávé. Valci János vendéglős, Szabó Ambrus közműves 5 5 koronával; Basz József kávé 4 koronával; Ullmann Károly kávé, Kis Pál János iskola igazgató, Lang Károly fodrász, Vnuk Gyula vendéglős 3 3 koronával; Zbitovszky Ferenc, Lechner Ferenc, Csermák Károly, Ulrich József, László Dező, Gallá Mihály, Horváth Imre, Weil Róbert, Hendl Salamon, Hendl Gyula (Budapest), Klein Sámuel 2—2 koronával; Wittner Mátyás 2 korona 60 fillérrel; Reich Jenő, Malt Izidor 1 korona 40 fillérrel; Lengyel József, Petőc Endre, Kossoványi Pál, Rozdovszky Károly, Hangyássy János, Gulyás József, ifj. Spitzer Jakab, Grosz Henrik, Kohn Mór, Kohn Béla, Schwarz Berci, Molnár János 1—1 koronával; Balogh Ferenc, id. Deutsch Sándor, Horváth Mihály, Deutsch N 80—80 fillérrel; Sárközi Lajos, Barancay István, Fekete István 40—40 fillérrel, Az újpesti szikvizgyár részvénytársaság 6 korona. Az asztaltársaság a jószívű adakozóknak ezuton mond köszönetet.

— **A Villamos** Alig mulik el nap, hogy egy-egy villamos baleset ne gazdagítana a villamos szerencsétlenségek számát. F. hó 18-án is majdnem életével fizette meg a technika haladását Imre Erzsébet. Mária-utca 5 számú házból a szemközti levő dohánytözsdebe ment, s amint a villamos sineken átkrat haladni az Ujfalussy János vezető által kormányzott villamos kocsit elütötte. A szerencsétlen asszony lábát törte, s súlyos sérülésével villamos kocsin beszállították a Károlyi-kórházba.

— **A sikos járda.** A csütörtöki havas eső teljesen járhatatlanná tette az utakat, annyira, hogy számtalan balesetnek lett okozója; többek között Szangetta István asztalosmester is oly szerencsétlenül csuszott, el a sikos járdán, hogy jobb vállpercét törte.

— **A Magyar Műkedvelők Köre** a téli szezonban színelőadások rendezését tűzte ki fő programmá, mindamelllett engedve a tagok és pártoló hölgyek óhajának, az előző években nagy népszerűségnek örvendezett táncestélyeit az idén is megtartja, ami annál is inkább lehetséges, mivel a kör helyiségét ismét sz. „ELITE” kávéház földszinti külön helyiségbe helyezte át. Az első táncestélyét ma, vasárnap este 8 órakor tartja meg.

— **Tűz.** Veszedelemes tűz pusztított f. hó 16-án reggel az angyalföldi állomáson. Reggel háromnegyed 8 órakor valószínűleg gyújtogatásból tűz támadt egy körülbelül 45 m. hosszú és 11 m. széles raktárban, mely felerészben az államvasutak és felerészben az „Agrária erőtakarmány gyár r. t. tulajdona volt. — A tüzet reggel 7 óra 57 perckor jelezték telefonon az újpesti városi tűzoltóságnak, ahonnan egy kis fecskendővel, később a benzínmotorral vonult ki az őrség egy része. A tűzoltók megérkezésékor már az egész raktár lángokban állt és így a raktár megmentésére már gondolni sem lehetett. A tűzoltóságnak most már az volt a feladata, hogy a raktártól mintegy öt lépésnyire álló favaras gépházat — melyben egy benzín-motor és több hordó benzín volt — megmentse, ami sikerült is. A fővárosi tűzoltóság, melyet az újpesti tűzoltóság értesített, csak később vonulhatott ki a nagy távolság miatt. A fővárosi tűzoltóságtól kivonult az V. és VI. kerületi tűz-őrség Breuer Szilárd segédtiszt vezetésével. A tűzoltóság most már Breuer Szilárd segédtiszt vezénylete alatt együttesen végezte az oltási munkát, amit azonban a nagy vízhiány nagyon megnehezített és így a raktár, mely favaras és benne szén, szalma, erőtakarmány, fa, szén, üres hordók és benzín volt, teljesen porrá égett és csupán a gépházat lehetett megmenteni. Délután 11 órakor a tűz már annyira volt lokalizálva, hogy az újpesti VI. ker. tűz-őrség bevonulhatott és csupán az V. kerületi

K á v é h á z m e g n y i t á s .

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására adni, hogy Árpád-ut 97. sz. alatt eddig „HUNGÁRIA” néven fennálló kávéházat átvettük s azt tetemesen megnagyobbítva

„BALATON-KÁVÉHÁZ” cím alatt **ujjaalakítottuk,**

ugy, hogy a legmodernebb igényeket is kielégíti. Amidőn minden törekvésünket oda kívánjuk irányítani, hogy a legpontosabb kiszolgálással a nagy közönség minden rétege kellemes otthont és szórakozási helyet találjon nálunk, azon reményünknek adunk kifejezést, hogy kitűnő italaink s az összes fővárosi lapok rendszeresítésével nem csak az előkelő-égek, hanem iparos és munkás polgártársaink és családjuk részére igen vonzó találkozási helyet rendeztünk be.

A Balaton kávéház ünnepélyes megnyitása f. hó 10-én szombaton este kitűnő zenekar közreműködése mellett, melyre a mulatni és szórakozni vágyó közönséget tisztelettel meghívjuk.

A n. é. közönség tömeges látogatását kéri.

BLEIER és REISZ.

tüzőrség maradt még ott, melyet délben a központi tűzőrség váltott le. A tűz még az esti órákban is tartott a romok között. A kár körülbelül 25000 koronára rug.

Más helyről vett értesítésünk szerint az újpesti tűzoltók ügyessége nagyon kiemelkedett a budapesti tűzoltók fölött. Breuer Szilárd segédtszót, aki az újpesti tűzrendészet és a tűzoltóság tudatlansága miatt „Az Új Rend” ez idei 39. és 40. számaiban megjelent valótlanosságokat tartalmazó cikkekre állapítva a belügyminiszterhez feljelentés tett. Mert a szemé előtt a Diamant-féle ház tetéje leégett, most tapasztalhatta, hogy a fővárosi tűzrendészet sem áll az újpesti felett ott, ahol vízvezetékre már nem lámaszkodhatnak. Jó alkalom lesz rámutatni arra, ha igazán fogyatékos taktikai tűzoltásra, amellyel a fővárosi tűzoltók küzdenek ott, ahol a vízvezetékeket igénybe nem veszik. Ha alkalommal a mi tűzoltóink is tennének Breuer Szilárd ur, meg a fővárosi tűzrendészet ellen feljelentést, sokkal több igazsággal tehetnék azt, mint tették a Magyar Országos Tűzoltó Szövetség nevében Breuer urék felülve „Az Új Rend” valótlanosságainak.

— Az Újpesti Kath. Legényegylet 1908. évi november 22-ikén (vasárnap), az egylet saját dísztermében (Csokonay-u. 34. szám alatt), zártkörű katalin-bált rendez. Belépti-díj: Személyjegy 1 kor., Család-jegy 2 korona. Kezdeté este 8 órakor. A siker érdekében 80 tagú hölgyrendezés buzgólkodik. A zenét Bokay Rudi előkelő zenekara szolgáltatja. Ételekről és italokról gondoskodva van. A legényegyleti bálók jó hírre ezuttal is előreláthatólag nagy közönséget hoz össze az egylet termeiben.

— Pályázati hirdetmény. A városi tanács 1870/1908 számú határozata folytán pályázatot hirdet a városi iparostanone iskoláknál betöltendő következő állásokra: 1. három (8) férfi közismereti; 2. négy (4) férfi rajztanítói; 3. egy (1) női közismeret és végül 4. egy (1) női rajztanítói állásra. Az állásokkal egyenként heti 1—1 óra után 80 korona díjazás jár. Az állások választás után azonnal elfoglalhatók. Pályázhatnak a helybeli okleveles tanárok, tanárnők, tanítók és tanítónők. A pályázati kérvények f. hó 23-ig az iparos tanonciska felügyelő bizottság elnökénél Csephegyi Pál urnál nyújthatók be.

— Felolvasás. November 29-én este 6 órakor tartja meg Gróf Vay Péter a hírneves utazó felolvasását a Kath. Legényegylet dísztermében e címen: Amerika fényes arnyképei. A kereket szép hangverzenyszámok töltik be, melyek közül kiemelkedik Römer Karola k. a. kiváló énekesnő éneke, kit a vezeőség felkért ez alkalomra s aki minden valószínűség szerint meg is fog lenni. Pénteken, f. hó 27-én este 8 órakor Hordel Ödön gymn. tanár tart előadást: Magyar nyomok Rómában címen, vetített képekkel kísérve.

— Az „Újpesti Keresztény Szociális Egyesület” vasárnap tartotta meg táncal egybekötött jótékony célú előadását. A ked-

vesen sikerült ünnepély szereplői voltak: Hanzelly Ella és Jávorszky Felicia urhölgyek, kik Lange: „Erdei áhítat”-át, majd a taps hatása alatt a „Csengetyü-dal”-t adták elő ügyesen zongorán négykézre Huber János szerkesztő tartalmas beszédet mondott a kereszt. szoc eszméről. Utánna classicus tökéletességgel, erős, csengő hangon Szalay Róza urhölgy énekelte el: Wéber „Ária”-t a bűvös vadászból; zongorán kíséerte Ditrói Margit urhölgy, kinek kedves és ügyes játékát már sokszor volt alkalomunk csodálni. Befejezte az ünnepélyt Kardos Gyula isk. tanító éneke, ki több szép magyar dalt énekelt férfias, csengő hangon. Az ünnepélyt tánc követte. Szépen sikerült a tombola is, mely csinos összeget jövedelmezett az egyletnek. Felülfizettek: Györkö Mór 5 kor., Dr. Miklós Antal, Scheiber János 4 kor., Csoboth Mihály, Mácsay Károly 3 kor., Szedlacsek István, Wüszner Henrik, Szilágyi Imre 2 kor., Huber János, Hez Károly, Ács N., Boross János, Huszár László 1 korona, Jaszevics Béla, Gáll Gézáné, Viz Eleménné 80 fillér, Fischer János 60 fillér, Juresik Jenő, Bedi M., Verdon N., Rozgonyi N., Szelényi Ödön 40, fillér Polacsck N. 20 fillér. Az egyesület ez uton is leghálásabb köszönetét fejezi ki úgy az ünnepély szives szereplőinek mint a nagy közönségnek, kik jóakaró és kegyes támogatásokkal az egyesület komoly törekvéseit felkarolták.

— A „Doktor úr” (itt volt) Igen élvezetes és kellemes estét nyújtott az Újpesti Iparos Ifjak Köre e hó 18-án. Ez alkalommal „Doktor úr” a Vigszínház nagysikerű darabját adták elő immár másodikban. A szereplők közül (Puzsér) szerepét Nagy József, rendező játszotta nagy tehetséggel és élethűen, egyttal a szindarab erkölcsi sikereért a babér is neki jár. Dr Sárkány szerepét Koch Ede játszotta igen sikeresen. Kisebb szerepekben igen jól alakítottak és a sikert elősegítették: Sárkányé szerepében. Mikó Amálik k. a., (Bertalan) Kettner István, (Lenke) Hodál Anna k. a., (Marosiné) Bischoff Janka Jók voltak: Barbinek János (Cseresyés) Surmik János (Csató fogalmazó) szerepében. Tekintettel arra, hogy az Éden-színház tulajdonosa ez alkalommal a termét igen kedvezményes áron engedte át remélhetőleg az erkölcsi siker mellé anyagi siker fog járulni

CSARNOK.

Árva Farkas Zsófia.

Irta: Lampérth Géza.

Egy kétszáz évvel ezelőtt ifju menyecske szomorú irásáról esik szó imitten. A méltóságos fejedelem, Rákóczy Ferencz nemes nagy lelkének beszédes tanubizonyossága ez a sárgult levél is amelynek durva papírosára árva Farkas Zsófia vetette finom be-

tükkel bubánattal teljes panaszos sorai közéjük hullatván szemének égető keserű könnyeit...

Anno 1700, amikor még csöndes — hajh, olyan szörnyűséges csöndes — idők jártak a magyar fölött, akkor jegyzé el nemzetes és vitézlő Gombos Imre ifju legény hites társául Farkas Zsófiát hajadon leányságában. El is röpitette hamarost az atyai háztól négy szép csengős, cifra csótáros paripán a tulajdon fészkebe. Tizenkét villásszarvu fehér ökör húzta utánok derék vasas szekereken a „tejbe aprítani valót”. A tejet hat szép fejős tehén vitte s csak úgy ráadásképen a többire ott maradt Gombos uramportáján a tizenkét villásszarvu fehér ökör is, vasas szekereitől, fejős teheneitől.

Boldog szép életet is élt az ifju pár egynehány esztendőig, amíg ez a csöndes idő tartott. Hanem egyszerre azután csak valami nagy zaj kerekedett valahol odafönn a Verhovinán. Először még azt hitték, akik messziről hallották, hogy csak afféle bujdosó szegénylegények zenebonája az, amit majd szépen elcsöndesít a német zsendár. De csakhamar kiszült, hogy az bizony tárogatók sírása, karabinok pattogása és csatakiyók zengése — együttvéve pedig a feltámadott magyar szabadság harci riadója. Amit, ha ki meghall s magyar vér pezseg az ereiben, hát megy utána vakon, minden poklon keresztül.

Meghallotta vitézlő Gombos Imre is és ment utána ifju tüzzel, öreg fringival, magános árvaságra hagyván szép ifju feleségét.

S árva Zsófia epedve, busongva csak várta, csak várta a hírt a harcok mezejéről, deli hitveséről. Évek mulásával megjött a hír, jaj, de nem volt benne köszönet. Pedig vitéz nagy úr küldte. Gombos Imre óbester. Olyan hideg volt az a levél, mint a téli éjszaka, melyen beállított vele a staféta. Szegény Farkas Zsófi majd megdermedt tőle, mikor elolvasta. Az volt benne, hogy ne várja tovább Gombos Imre óbestert, mert ha hazajön is, nem neki jön immar...

Meg is jött az óbester ur nemsokára szép kuruchad élén... de hajh! nem Farkas Zsófiának. Hiába hult könnye záporosó mólra, esdő, kérő szóval, mint a nyögő gerle, hiába kérdezte, hiába kérlette urát. Az csak felültette két ökrös szekerre s két kuruc huszárral haza kísértette az atyai házba.

Ott is csak várt, remélt a szegény menyecske. Nem lehet ez egyéb, hanem kegyetlen tréfa vagy szörnyűséges álom — vigasztalgatta magát. És várta, várta az urát, hogy majd egyszer csak betoppan és mindent megmagyaráz. De csak nem jött az óbester ur. Később azután nem is azt várta, csak a tulajdon szép jószágát, amit az atyai háztól vitt s ami isteni és emberi jusson most is őt illeti. Ha más nem is: szép selyem szoknyáit, gyöngyös kalárását, arany boglárait, gyémántos függőit majd csak visszaküldi.

Telefon 75 39

Ő s z i i d é n y

Telefon 75—39.

közedeletével felhívom a n. é. közönség figyelmét azon tényre, hogy 15 évi önálló működésem alatt folyvást azon törekedtem, hogy nagyrahecsült vevőimet legmagasabb igényeinek is megfelelő mérték utáni

uri, női- és gyermek cipőkkel szolgálhassak.

Raktáron tartok: szakavatott vezetésem alatt készült kitűnő minőségű izléses kivitelű URI, NŐI- és GYERMEK CIPŐKET, valamint különféle házi és bál cipőket.

▲ hírneves „KOBRAK” gyári cipők egyedüli elárúsítója:

Brichta Károly czipész m.
Ujpest, Árpád-ut 16. szám.

Hiszen ezeket az asszonyi portékákat úgy sem használhatja.

De csak egy kis hirt kapott mindezek helyett Zsófi asszony. Azt, hogy akadt már ezeknek a portéknak is gazdája, aki használja is őket Asszony jött a házba...

Most már mindent megértett az árva Farkas Zsófia Csalódott szive nagy fájdalomában pennát fogott és minden árvák és gyámoltalanok pártfogójához, a méltóságos fejedelemhez megírta panaszos levelét eképpen:

Méltóságos Fejedelem, nekem jó kegyelmes Uram!

Hogy az Uristen Nagyságodat sok szegény gyámoltalan özvegyek, árvák és a nemes haza szerencséjére sokáig éltesse s bírodalmassá tegye, alázatosan kívánom.

Elhíthetvén azt magammal, hogy a Nagyságod kegyelmes szíve és tekintete elől egy szegény is, igaz és helyes alázatos kívánságában üresen vissza nem tér, én is azért ily bizodalommal viseltetvén, nagy alázatosan akarom Nagyságodnak declarálnom: minemű megbántódásom löit legyen az a fellyebb elmúlt egynehány esztendőkkel ez előtt Gombos Imre úrnál, ki is engemet hűjdon leányságomban magának jegyezvén, hites társul ugyan az évnék rendi szerint magához is vivén, élt velem jó életet egynehány esztendőkkig; Micsoda istentelen gondolat ennek utána esvén elméjére, magátul engemet elűzött s házátul két ökrön édes Atyámtul álló házamboz küldött. Minden javaimat, valamelyek édes atyámtul állók voltak s úgy édes anyámtul (melyeket specifice alázatosan feltöttem) elvötte hatalmasan, magánál megtartotta, semmimet ég alatt én nekem vissza nem adta, hanem mindeneket mostani feleséginek adott. Hogy pedig már szegény gyámoltalan volam s másik az (t. i. Gombos) öbesterré is hogy löit, nem volt annyi tehetségem, hogy törvénynyel is persequálhattam volna igaz pretensiomat.

Most annak okáért Nagyságod kegyelmes lábához nagy alázatos borulok, reménykedvén az Istenért is, hogy megtekintvén Nagyságod ennekem ily nagy gyámoltalan állapotomat és minden javambul való kifosztásomat, megtekintvén azt is, hogy minden nemzetségim kurucságban az magyar haza mellett estek el, méltóztassék egy oly parancsolatot kiadatni, hogy valamim még az specifikált javaimból találhatnának Gombosné asszonyomnál, azokat visszaadná minden perpatvar nélkül. Ugy az miket el költött is, azokat is tartoznok visszafizetni, mint nem magáét, mert mind azokat, én magamam vittem édes atyámtul álló házambul Gombos uram házához.

Mely Nagyságod ilyen szegényekhez való kegyelmességeiért az Uristen megáldja Nagyságod hosszú szerencsés életiért s bírodalmáért Isten előtt alázatos imádságommal megjelenni el nem mulasztom. Elvárván Nagyságod kegyelmes jó választ, Nagyságodnak, mint jó kegyelmes uramnak

alázatos szolgája

Árva Farkas Sophia

Kivül. A méltóságos Erdélyi Fejedelem Felsővadászi Rákóczy Ferencz nagy jó kegyelmes urához alázatos istanciájához az belül megírt személynek.

Alázatos istanciájához egy memóriálét (jegyzéket) is csatolt Farkas Zsófia azokról a dolgokról, amelyeket vissza követelt vala. A már említett selyem szoknyákon (tizenöt darab vala ilyen) arany, ezüst pártákon,

gyöngyös főkötön, kilenc arany gyűrűn stb. kívül kívül 15 punktumokban felsorolt itt, mint atyai házból eredő tulajdonát: 100 körmőci aranyat, 500 német forintot, 400 magyar forintot, 100 körmőci tallért, nem felejtí ki a tizenkét ökröt se, vasas szeke-restől, sem a hat fejős tehenet... Végezetül két láda fehér portékáját (fehér ruha) is követeli, kiket Isten győzné leírni...

A memoriale, mely nem éppen megvetendő hozományról tesz tanuságot, így végződik: „Ezeknek restitucióját, úgy mint az magam tulajdon jószágát, kívánám nagy alázatosan kegyelmes uramtól”.

Es reménységében nem is csalódott árva Farkas Zsófia Alázatos istanciája Rákóczit az egri táborban találta, s a nagy szívű fejedelem, hadak vezérleése és országos nagy gondok közepette is, meghallgatta a gyámoltalan nő panasztát. Szigorú rendeletben utasította Gombos öbestert, hogy aminemű portékái az instáns asszonynak nála találhatnának, azokat annak rendi és módja szerint visszaszolgáltassa, másképpen nem cselekedvén!

Főmunkatárs:

STANCHICH BÉLA.

Árverési hirdetmény.

1988/1908. végrh. sz. Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az újpesti kir. járásbíróságnak 1908. évi V. 2629/2 sz. kiküldő és a budapesti V. ker. kir. járásbíróság 1898. V. XIII. 462/6 számú elrendelő végzése folytán dr. Bárdos S. Sámuel ügyvéd által képviselt Aufrecht és Goldschmied felperes részére hátr. 6 korona követelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 930 koronára becsült ingóságokra az újpesti kir. járásbíróság V. fenti sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig is, az 1881. évi LX.t.-c. 120.§-a értelmében amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna Újpesten, Baross-utca 19. szám alatt leendő megtartására határidőül 1908. december hó 1. rapján délelőtti fél 12 órájára tüzetik ki, a mikor bíróilag lefoglalt buforok és egyéb ingóságok a legelőbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy az előbbbség: jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírott kiküldöttnél írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Ujpesten, 1908. november hó 12.

Polgár, kir. bir. végrehajtó.

Kiadó üzlet.

István-utca 10. szám alatti Iózsde helyiség 1909. évi május hó 1-ére kiadó. Bővebb értesítés a háztulajdonosnál Budapest, IV. ker. Molnár-utca 36. I. em. 4 ajtó.

Kiadó.

Egy szép kétszobás lakás Korvin-utca 6. szám alatt azonnal kiadó. Bővebbet olt a lakónál.

Ujpesten

A TAVASZ-UTCA 64. SZÁM
alatti

HÁZ ÉS UDVAR-TELKEK,
mely a kórház mellett fekszik,
szabad kézből előnyös fel-
tételek mellett

ELADÓ.

Az adás vétel létrejötté eseten közvetítők megfelelő díjazásban részesülnek. Közlelbbi feltételek Dr. Iványosi Szabó László ügyvédől tudhatók meg K e c s k e m é t e n.

FIGYELEM!

FIGYELEM!

Feldmann Károly

ÜZLETHELYISÉGÉT ÁRPÁD UT 68. SZÁM ALÓL

Árpád-út 82. Szám alá helyezte át.

Dusan felszerelt gyári-raktár:

fornér, görlec és asztalos kellékekben.

Kiváló minőség!

Előnyös árak!

Jól vásárolni csak FELDMANN KÁROLY üzletében lehet

Ujpest, Árpád-ut 82. szám alatti

Értesítés.

Ujpest nagyérdemű közönségét tisztelettel értesítom, hogy
a 37 év óta fennálló

ifj. Erker András jóhírű

FESTÉK-ÜZLETÉT

a mai napon átvettem és minden igyekezetem oda fog irányulni,
hogy tisztelt vevőimet a jövőben legnagyobb megelégedésükre szolgáljam ki.

Teljes tisztelettel
ifj. ERKEL ANDRÁS utóda
LAMPL SIMON
festék-kereskedése
UJPEST, ÁRPÁD-UT 54. SZ

Hatóságilag engedélyezett szabászati- és varró szakiskola

nyílt meg, intelligens
o hölgyek részére o

UJPESTEN, KAZINCZY-
UTCA 4. SZ ALLATT.

francia- és Angol szabászati mód-
szeren kívül oktatás tárgyát képezik a
rajz, esthetika, női testalkattan
és ervezés,

Legutolsó divat szerinti és a legcomp-
likáltabb modellek mérték után jutá-
nyosan elkészítettnek.

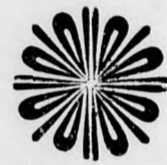
Szabó- és varrónknek külön-
mérésékelt áru tanfolyam

Beiratások naponta d. u. 3—5 óráig.

TAMÁSSY KÁLMÁNNÉ
szaktanárnő, Kazinczy-utca 4. szám.



**HIRDETÉSEKET A LEGJUTÁNYOSABB ÁRAK
= MELLETT FELVESZ A KIADÓHIVATAL. =**



Értesítés.

Tisztelettel van szerencsém t.
vevőimnek b. tudomására adni, hogy

FÜSZER- és CSEMEGE üzletemet

Nádor utca 2 szám alól
Ujpest, Árpád-ut 15.
sz. alá helyeztem át.

Midőn erről a n. é. közönséget
értesítem, nem mulasztom el az
alkalmat megemlíteni, hogy üzle-
temben, ezután is ugymint eddig
a legolesőbb forrása lesz a

liszt-, cukor-, kávé- és
csemege árukna, k,
amiért is kérem t. vevőimet, vala-
mint a n. é. közönséget, hogy b.
támogatásukkal engem továbbra is
részesíteni sziveskedjenek.

Maradok kiváló tisztelettel

Eisenstedter Sándor
Band utóda tete
fűszer- és csemege kereskedő
Ujpest, Árpád-út 15.

A legkisebb megrendelést is házhoz szállítom.

Szabott
árak.

Dr. GYÖRBIRO SZILÁRD

Szabott
árak.

DRUGERIA

Ujpest, Árpád-ut 60. szám.
(István-ut mellett)

A n. é. közönség figyelmébe ajánlom a modern kor fokozott kö-
vetelményeinek mindenben megfelelő dúsán felszerelt **drogeria** üzletemet.
Igen jutányosan s dús választékban kaphatók:

Pipere, fog- és hajápolási szerek.
Szappanok, szivacsok, dörzske-
tyük stb.

Az összes jobb és keresettebb bel-
és külföldi piperecikkek.

Férfi- és női gummi különlegessé-
gek 2 koronától 6 koronáig.

A legkitűnőbb angol és francia
illatszerek eredeti csomagolásban
és kimérve.

A fényképészethez szükséges le-
mezek, oldatok, patronok, pa-
pirok s mindennemű kellékek
a legnagyobb választékban igen
olcsón.

Gyógy- és vegyszerek.
Háztartási cikkek:

Szappanok, kefék, padlóviaszok és
festékek, cipőkrémek stb.

Kötszerek és a legkülönbébb be-
tegápolási cikkek.

Eredeti angol rum, magyar és
francia cognac, teák stb.

Vidéki megrendelések pontosan s jutányosan eszközöltetnek, 10 ko-
ronán felül portomentesség. Pontos diskret kiszolgálás és jutányos
árakért személyesen kezeskedem.

Dr. Györbirió Szilárd
drogeria tulajdonos.



A Washington-fény

a legjobb kisnyomású petroleum-gőzizzófény. A VILLAMOS IZFENYT tökéletesen pótolja, így utcák, vasutak, nagyesernokok, valamint gyárak és általában nagy belső helyiségek világítására a legalkalmasabb; fényét bármikor, még üzem közben is eszközölhető szabályozással 400 és 800 gyertya között beállíthatjuk, üzeme veszélytelen, biztos és olcsó, mintegy 600 gyertyafénynek megfelelő közepes fényerőnél 10 fillér óránkénti költségre rug.

KRAMER-FÉNY

a legjobb és legújabb függő gázizzófény, belső és külső világításra alkalmas, úgy a villamos iv-, mint az izzófényt teljesen pótolja, s az álló gázizzófénynek szemben 50% gázmegtakarítással jár.

Az összes kultur államokban több szabadalommal védve

WASHINGTON-FÉNY

KRAUME ÁGOST

Budapest V. kerület, Váci-körút 62. szám. — Telefon-szám: 114-84.



ÖZV.

WÄGNER JÄNOSNÉ

élő- és művirág üzlete

Ujpest, István-utca és Lőrincz-utca sarok.



Elvállal:

Élő- és művirágokból készült mindennemű esküvői, névnapis egyéb alkalmi csokrok, valamint koszorukat a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelben.



Koszorú szallagok különféle színben és minőségben kaphatók. - Minden időben friss bel- és külföldi virágok kaphatók. Megrendelések gyorsan és pontosan teljesíttetnek.

